

## → Série 684



## ■ ADAPTÉ À

Liquides	neutre et non neutre	
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre et non neutre	

## ■ EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Pour protéger :

- les installations industrielles d'une pression d'alimentation trop élevée. Installation des réducteurs de pression afin de maintenir une pression aval tarée même si la pression amont varie.

- installation de distribution d'air comprimé
- unités de contrôle pneumatiques
- installations de hausse de la pression (air)
- construction navale et installations Offshore
- Construction d'installations de gaz industriels
- Machines de soufflage PET
- Installations de sablage

## ■ AUTORISATIONS

Directive européenne équipements sous pression

TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011

En conformité avec

DESP 2014/68/EU

## Sociétés de classification

DNV	DNV
Lloyd's Register EMEA	LR EMEA
Bureau Veritas	BV
Russian Maritime Register of Shipping	RS
Registro Italiano Navale	RINA



## ■ MATÉRIAU



## ■ SPECIFICATION



1/4" – 2"



– 40°C à + 120°C  
selon la version



**Pression amont:**  
jusqu'à 60 bar  
**Pression aval:**  
0,5 bar à 50 bar  
selon la version

## ■ MATERIAUX

Élément	Matériau	DIN EN	ASME
Corps d'entrée	Bronze	CC499K	CC499K
Corps de sortie	Bronze	CC499K	CC499K
Pièces internes	Laiton	CW617N	CW617N
Ressort	Acier pour ressorts inoxydable	1.1200	ASTM A228

<b>m</b>	avec membrane	Membrane élastomère haute qualité, résistant à la chaleur, renforcée par tissu. Tarage par tige non tournante. Soupape équilibrée à siège singulaire, raccords manomètre par les deux cotés G 1/4". Merci de bien vouloir respecter la plage de tarage de la pression aval.
<b>k</b>	à piston	Piston en laiton avec joint et bague à support. Tarage par tige non tournante. Soupape équilibrée à siège singulaire, raccords manomètre par les deux cotés G 1/4". Merci de bien vouloir respecter la plage de tarage de la pression aval.

## ■ FLUIDE

<b>GS</b>	gazeux à échappement secondaire	Air comprimé et gaz. Gaz non-neutres ou toxiques seulement en combinaison avec échappement canalisé.
<b>GFO</b>	gazeux et liquide sans échappement secondaire	pour eau, liquides non-collants, air comprimé et gaz

## ■ PLAGES DE PRESSIONS AVALES

<b>SM</b>	Version standard avec membrane	Pression amont : jusqu'à 60 bar	Pression aval : de 0,5 à 15 bar
<b>SK</b> <b>HK</b>	Version standard avec piston Version haute pression avec piston	Pression amont : jusqu'à 60 bar Pression amont : jusqu'à 60 bar	Pression aval : de 5 à 30 bar Pression aval : de 10 à 50 bar
Tarage à la pression aval souhaitée moyennant un supplément			

## ■ DIAMETRES NOMINAUX ET TAILLES DE RACCORDS DISPONIBLES

Diamètre nominal DN	8	10	15	20	25	40	50
Entrée taraudée	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/2" (40)	2" (50)
Sortie taraudée	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/2" (40)	2" (50)

## ■ TYPE DE RACCORD ENTRÉE / SORTIE RACCORDS FILETÉS

<b>f / f</b>	Standard	Raccord taraudé BSP-P / raccord taraudé BSP-P	DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1
--------------	----------	---	-------------------------------------

## ■ JOINTS

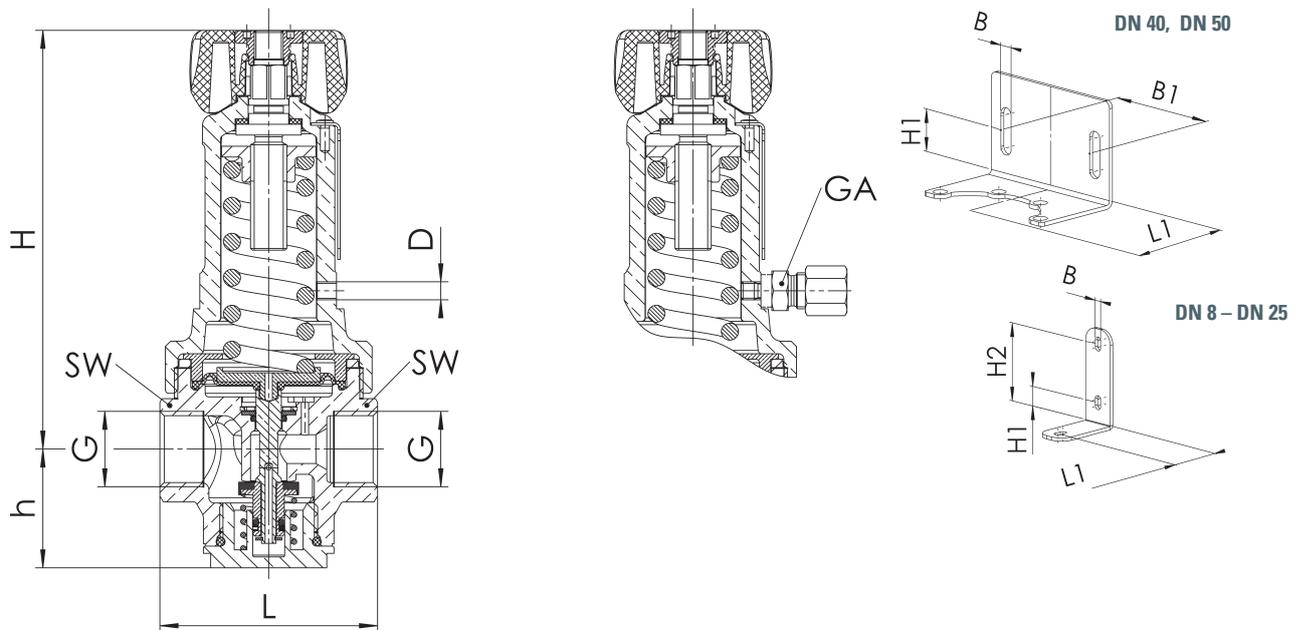
<b>FKM</b>	Fluorocarbure	Membrane formée en élastomère et joints	-10°C à +120°C
<b>EPDM</b>	Éthylène-propylène-diene	Membrane formée en élastomère et joints	-40°C à +120°C

## ■ DIAMETRES NOMINAUX, RACCORDS, DIMENSIONS

Série 684: Raccord, dimensions, plages de tarage								
Diamètre nominal	DN	8	10	15	20	25	40	50
Raccord DIN EN ISO 228	G	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/2" (40)	2" (50)
Pression amont jusqu'à	bar	60	60	60	60	60	60	60
Pression aval:	SM	0,5-15	0,5-15	0,5-15	0,5-15	0,5-15	0,5-15	0,5-15
	SK	5-30	5-30	5-30	5-30	5-30	5-30	5-30
	HK	10-50	10-50	10-50	10-50	10-50	10-50	10-50
Dimensions en mm	L	68	68	60	78	102	136	136
	H	120	120	120	180	215	260	270
	h	33	33	33	40	56	63	70
	SW	26	26	26	32	44	58	70
Raccord pour échappement canalisé	D	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"
Dimensions du kit de fixation murale optionnel	L1	38	38	38	51	61	85	85
	H1 / H2	18 / 62	18 / 62	18 / 62	18 / 58	22 / 80	15	15
	B / B1	5,5	5,5	5,5	6,5	8,5	10,5 / 90	10,5 / 90
Poids	kg	1,2	1,2	1,2	2,8	5,3	9,4	10,2
Coefficient de passage $K_{vs}$	m <sup>3</sup> /h	1,6	1,6	1,6	3,4	5,5	12,7	12,7

La valeur  $K_{vs}$  a été calculé selon DIN EN 60534-2-3. Instructions de calcul pour les dimensions/ débits voir chap.2.

## ■ MESURES PRINCIPALES, DIMENSIONS



Série	Version de la soupape	Fluide	Plage de pression avale	Diamètre nominal DN	Type de raccord		Taille du raccord		Joint	Propriétés	Tarage en option	Quantité
					Entrée	Sortie	Entrée	Sortie				
684	<i>m</i>	<i>GS</i>	<i>SM</i>	20	f	f	20	20	<i>FKM</i>	<i>S17</i>	<i>GA-SV</i>	5
684	<i>k</i>	<i>GFO</i>	<i>SK</i>	40	f	f	40	40	<i>EPDM</i>			1
684					f	f						
684					f	f						

## ■ RÉALISATIONS TECHNIQUES, VARIANTES, COMPLÉMENTS (ACCESSOIRES)

<b>S17</b>	Manomètre(s) inclus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>S27</b>	Sans molette de réglage, avec capot de protection en plastique. Le réglage se fait par un clef Allen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>S68</b>	Fixation en tableau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>S69</b>	Revêtement intérieur pour améliorer les caractéristiques de fonctionnement à sec dans le cas de solvants tels que CO2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\*Valable uniquement pour les diamètres nominaux DN 8, DN 10, DN 15 et DN 25.

## ■ PROPRIÉTÉS

<b>GOX</b>	Réalisation sans huile ni graisse, fabrication pour des applications avec oxygène   Pression amount max. 30bar, température max. 60°C	<input type="checkbox"/>	<b>P10</b>	Échappement secondaire canalisé de fluides gazeux non-neutres	<input type="checkbox"/>
<b>P01</b>	Fabrication sans huile ni graisse	<input type="checkbox"/>	<b>FE</b>	Réglage fixe et plombage	<input type="checkbox"/>
<b>P02</b>	Nickelage chimique	<input type="checkbox"/>	<b>S71</b>	Dispositif de sécurité contre les dérèglages de la pression de tarage (plombs)	<input type="checkbox"/>
<b>P03</b>	Nickelage galvanique	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>

## ■ VÉRIFICATIONS, ATTESTATIONS, CERTIFICATS

<b>C01</b>	Certificat d'usine selon DIN EN 10204 2.2 (WKZ 2.2)	<input type="checkbox"/>	<b>C05</b>	Etanchéités - Certificat du fabricant (FDA, USP, 3-A...), Veuillez préciser le type : .....	<input type="checkbox"/>
<b>C02</b>	Certificat de contrôle de réception en usine selon DIN EN 10204 3.1 (WKZ 3.1)	<input type="checkbox"/>	<b>C06</b>	Evaluation ATEX conformément à la directive 2014/34/EU	<input type="checkbox"/>
<b>C03</b>	Certificat de contrôle du matériau conforme DIN EN 10204 3.1 pour les matériaux (MPZ 3.1), (pièces sous pression)	<input type="checkbox"/>	<b>C10</b>	Attestation de fabrication sans huile ni graisse	<input type="checkbox"/>
<b>C04</b>	Réception individuelle TÜV / DEKRA selon DIN EN 10204 3.2 (TÜV / DEKRA -APZ)	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>

## ■ HOMOLOGATIONS

<b>AA1</b>	Vérification modèle type CE conformément à la directive 2014/68/EU	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>AK1</b>	Homologation type Det Norske Veritas (DNV)	<input type="checkbox"/>
<b>AA4</b>	Certification de l'Union douanière eurasiatique (EAC)	<input type="checkbox"/>	<b>AK2</b>	Homologation type Lloyd's Register (LR)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AK3</b>	Homologation type American Bureau of Shipping (ABS)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AK5</b>	Homologation type Russian Maritime Register of Shipping (RMRS)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AK6</b>	Homologation type Registro Italiano Navale (RINA)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AL</b>	Réception avec Inspecteur – Préciser l'organisme : .....	<input type="checkbox"/>

## ■ POUR COMMANDER

Copier et envoyer à : order@goetze.de.